

# La pensione tedesca per gli Italiani

Residente in Italia - lavoro in Germania - pensione in Italia

La carriera assicurativa in Germania deve essere sistemata il più presto possibile prima di una domanda di pensione. La **domanda di pensione** deve essere presentata direttamente all'ente italiano **INPS o INPDAP** che provvederà al collegamento con la DRV.

Per la **carriera assicurativa** metteteVi in contatto **scrivendo** alla

**DRV Schwaben, 86223 Augsburg, Germania**

Non ci sono problemi se scrivete in italiano.

Vi preghiamo di non usare il servizio telefonico per il primo contatto con la DRV.



Deutsche  
Rentenversicherung

Schwaben

**la carriera  
assicurativa -  
la domanda di  
pensione**

**l'indirizzo**

Indicate:

1. a) nome, cognome - b) data di nascita
2. il Vostro indirizzo attuale in Italia
3. tutti i periodi di lavoro in Germania indicando  
a) il datore di lavoro - b) il periodo - c) la città

Allegate tutti gli originali in Vostro possesso!

La DRV Schwaben Vi manda un estratto contributivo.

Controllatelo bene! - Talvolta è difficile o purtroppo impossibile trovare tutti i contributi degli anni '60 o '70.

Rispondete e i periodi assicurativi verranno accreditati a Vostro favore definitivamente.

**l'estratto  
contributivo**

I periodi tedeschi Vi danno diritti - non sono mai persi anche se sono pochi - la normativa europea Vi tutela:

- avete diritto a una pensione della DRV
- i periodi tedeschi contano per il diritto alla pensione italiana o di altri stati europei

**i Vostri diritti**

Presentate la domanda per la pensione della DRV al Vostro ente italiano INPS o INPDAP!

È facile se avete un estratto contributivo tedesco. Il Patronato Vi aiuta.

**la domanda di  
pensione**

La pensione tedesca viene pagata sul Vostro c/c bancario in Italia.

Basta compilare il modello inviato dal **Renten Service (Deutsche Post AG)**, al momento del 1° pagamento, con i Vostri dati bancari.

Per eventuali problemi con il pagamento rivolgeteVi solo al Renten Service (non alla DRV!).

**il pagamento**

Per altre richieste di informazione, dopo il 1° contatto con una lettera, soprattutto se avete problemi con la compilazione di un modello, la DRV Schwaben mette a disposizione un servizio telefonico in italiano tutti i giorni feriali dalle 09:00 alle 12:00:

**0049 821 500 4000**

Abbiate pazienza se non trovate subito la linea libera - c'è tanta richiesta.

**il servizio  
telefonico**